

Warnhinweisen und Sicherheitsinformationen Whirlwannen AWT

Inhaltsverzeichnis

Seite 2	Warnhinweise und Sicherheitsinformationen (DE)
Seite 3	Warnings and safety information (EN)
Seite 4	Advertencias e información de seguridad (ES)
Seite 5	Avertissements et informations de sécurité (FR)
Seite 6	Avvertenze e informazioni sulla sicurezza (IT)
Seite 7	Waarschuwingen en veiligheidsinformatie (NL)

Warnhinweise und Sicherheitsinformationen

1. Lesen und befolgen Sie die Anleitung.
2. Das Produkt muss mit 16A abgesichert werden.
3. Die Installation muss durch Fachpersonal erfolgen.
4. Verwenden Sie für den Elektroanschluss ein Anschlusskabel mit einem Durchmesser von 2.5mm².
5. Nachträgliche Veränderungen am Produkt sind nicht vorgesehen.
6. Nutzen Sie das Produkt nicht unter Einfluss von Alkohol oder Drogen.
7. Minderjährige dürfen das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
8. Nutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeiten die Schwefelsäure, Salzsäure, Scheuermilch oder Alkali-Alkohol enthalten zur Reinigung.
9. Berühren Sie weder kurz nach oder während des Betriebes die Wasserpumpe, da diese sich im Betrieb aufheizt.
10. Die Wasserlinie für eine optimale Füllmenge liegt bei 30mm über der obersten Düse.
11. Sorgen Sie dafür, dass keine Objekte in die Ansaugöffnung geraten.
12. Achtung: Die Wassertemperatur darf 40 Grad Celsius nicht überschreiten.
13. Achtung: Das Produkt muss mit einem FI-Schutzschalter (30mA) gesichert sein.
14. Lagern Sie das Produkt nicht bei Kälte oder Frost.
15. Das Produkt ist nur für den Einsatz im beheizten Innenraum geeignet.
16. Die beiliegenden Schläuche, Verbindungswinkel, Reduzierungen etc. sind nur für interne Verbindungen im drucklosen Bereich und nicht für den Wasserzulauf geeignet.
17. Der Wasserdruck muss zwischen 2.5 und 5 Bar liegen.
18. Das Anschlussmaß für den Wasserzulauf beträgt ½ Zoll.

Warnings and safety information

1. Read and follow the instructions.
2. The product must be fused with 16A.
3. The installation must be carried out by qualified personnel.
4. Use a connection cable with a diameter of 2.5mm² for the electrical connection.
5. Subsequent modifications to the product are not intended.
6. Do not use the product under the influence of alcohol or drugs.
7. Minors may only use the product under adult supervision.
8. Do not use cleaning fluids containing sulphuric acid, hydrochloric acid, scouring milk or all-purpose alcohol for cleaning.
9. Do not touch the water pump shortly after or during operation, as it heats up during operation.
10. The water line for an optimum filling quantity is 30 mm above the top nozzle.
11. Ensure that no objects get into the suction opening.
12. Caution: The water temperature must not exceed 40 degrees Celsius.
13. Caution: The product must be protected with an RCD (30mA).
14. Do not store the product in cold or frosty conditions.
15. The product is only suitable for use in heated indoor areas.
16. The enclosed hoses, connection brackets, reducers etc. are only suitable for internal connections in unpressurized areas and not for the water supply.
17. The water pressure must be between 2.5 and 5 bar.
18. The connection dimension for the water inlet is ½ inch.

Advertencias e información de seguridad

1. lea y siga las instrucciones.
2. el producto debe tener un fusible de 16A.
3. la instalación debe ser realizada por personal cualificado.
4. utilice un cable de conexión con un diámetro de 2,5 mm² para la conexión eléctrica.
5. No está previsto realizar modificaciones posteriores en el producto.
6. no utilice el producto bajo los efectos del alcohol o las drogas.
7. los menores sólo pueden utilizar el producto bajo la supervisión de un adulto.
8. no utilice para la limpieza líquidos que contengan ácido sulfúrico, ácido clorhídrico, leche limpiadora o alcohol de uso general.
9. no toque la bomba de agua poco después o durante su funcionamiento, ya que se calienta durante el mismo.
10. la línea de agua para una cantidad de llenado óptima se encuentra a 30 mm por encima de la boquilla superior.
11. Asegúrese de que no penetren objetos en la boca de aspiración.
12. Precaución: La temperatura del agua no debe superar los 40 grados centígrados.
13. Precaución: El producto debe estar protegido con un RCD (30mA).
14. No almacene el producto en condiciones de frío o congelación.
15. El producto sólo es adecuado para su uso en interiores con calefacción.
16. las mangueras adjuntas, los soportes de conexión, los reductores, etc. sólo son adecuados para conexiones internas en zonas sin presión y no para el suministro de agua.
17. La presión del agua debe estar comprendida entre 2,5 y 5 bares.
18. la dimensión de la conexión para la entrada de agua es de ½ pulgada.

Avertissements et informations de sécurité

1. Lisez et suivez les instructions.
2. le produit doit être protégé par un fusible de 16A.
3. l'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.
4. utilisez un câble de raccordement d'un diamètre de 2,5 mm² pour le raccordement électrique.
5. il n'est pas prévu de modifier le produit ultérieurement.
6. N'utilisez pas le produit sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
7. Les mineurs ne peuvent utiliser le produit que sous la surveillance d'un adulte.
8. n'utilisez pas de liquides de nettoyage contenant de l'acide sulfurique, de l'acide chlorhydrique, de la crème à récurer ou de l'alcool de potassium pour le nettoyage.
9. Ne touchez pas la pompe à eau juste après ou pendant son fonctionnement, car elle s'échauffe pendant le fonctionnement.
10. la ligne d'eau pour un remplissage optimal se situe à 30 mm au-dessus de la buse la plus haute.
11. Veillez à ce qu'aucun objet ne pénètre dans l'ouverture d'aspiration.
12. attention : la température de l'eau ne doit pas dépasser 40 degrés Celsius.
13. attention : le produit doit être protégé par un disjoncteur différentiel (30mA).
14. ne pas stocker le produit dans des conditions de froid ou de gel.
15. le produit ne peut être utilisé qu'en intérieur chauffé.
16. les tuyaux, équerres de raccordement, réductions, etc. fournis sont uniquement destinés aux connexions internes dans une zone sans pression et ne sont pas adaptés à l'arrivée d'eau.
17. la pression de l'eau doit être comprise entre 2,5 et 5 bars.
18. la dimension de raccordement pour l'arrivée d'eau est de ½ pouce.

Avvertenze e informazioni sulla sicurezza

1. Leggere e seguire le istruzioni.
2. Il prodotto deve essere dotato di fusibili da 16A.
3. L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato.
4. Per il collegamento elettrico utilizzare un cavo di collegamento con diametro di 2,5 mm².
5. Non sono previste modifiche successive al prodotto.
6. Non utilizzare il prodotto sotto l'effetto di alcol o droghe.
7. I minori possono utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto.
8. Per la pulizia non utilizzare liquidi contenenti acido solforico, acido cloridrico, latte detergente o alcol per tutti gli usi. Non toccare la pompa dell'acqua subito dopo o durante il funzionamento, poiché si riscalda durante il funzionamento.
9. La linea dell'acqua per una quantità di riempimento ottimale è 30 mm sopra l'ugello superiore.
10. Assicurarsi che nessun oggetto entri nell'apertura di aspirazione.
11. Attenzione: la temperatura dell'acqua non deve superare i 40 gradi Celsius.
12. Attenzione: il prodotto deve essere protetto da un interruttore differenziale (30mA).
13. Non conservare il prodotto in condizioni di freddo o gelo.
14. Il prodotto è adatto solo per l'uso in ambienti interni riscaldati.
15. I tubi flessibili, le staffe di collegamento, i riduttori ecc. in dotazione sono adatti solo per i collegamenti interni in ambienti non pressurizzati e non per l'alimentazione idrica.
16. La pressione dell'acqua deve essere compresa tra 2,5 e 5 bar.
17. La dimensione del collegamento per l'ingresso dell'acqua è di ½ pollice.

Waarschuwingen en veiligheidsinformatie

1. Lees en volg de instructies.
2. Het product moet gezekeerd worden met 16A.
3. De installatie moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
4. Gebruik een aansluitkabel met een diameter van 2,5mm² voor de elektrische aansluiting.
5. Latere wijzigingen aan het product zijn niet bedoeld.
6. Gebruik het product niet onder invloed van alcohol of drugs.
7. Minderjarigen mogen het product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
8. gebruik voor het reinigen geen schoonmaakmiddelen die zwavelzuur, zoutzuur, schuurmelk of allesreiniger alcohol bevatten.
9. Raak de waterpomp niet aan kort na of tijdens het gebruik, omdat deze tijdens het gebruik warm wordt.
10. De waterlijn voor een optimale vulhoeveelheid ligt 30 mm boven het bovenste mondstuk.
11. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen in de aanzuigopening terechtkomen.
12. Let op: De watertemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 graden Celsius.
13. Let op: Het product moet worden beveiligd met een RCD (30mA).
14. Bewaar het product niet in koude of vorstige omstandigheden.
15. Het product is alleen geschikt voor gebruik in verwarmde binnenruimten.
16. De bijgeleverde slangen, aansluitbeugels, verloopstukken etc. zijn alleen geschikt voor interne aansluitingen in ruimtes zonder druk en niet voor de watertoevoer.
17. De waterdruk moet tussen 2,5 en 5 bar liggen.
18. De aansluitmaat voor de watertoevoer is ½ inch.